

Eine Insel im Gletschermeer : die Rigi = Le Rigi : une île dans une mer de glaciers

Autor(en): **Wick, Peter**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **50 (1977)**

Heft 7: **Inselwelt = Les îles de suisse = Isole = A world of islands**

PDF erstellt am: **01.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-773160>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Eine Insel im Gletschermeer: die Rigi

Vom Gotthard her stiess der eiszeitliche Reussgletscher weit ins Mittelland hinunter bis fast an den Jurafuss vor. Nach dem Verlassen des engen Urner Reusstales stellte sich dem mächtigen Eisstrom die Rigi in den Weg. Der Gletscher teilte sich in zwei Arme. Der eine floss von Brunnen westwärts durch die Talung des Vierwaldstättersees. Der andere wandte sich gegen Nordosten über Goldau in das Zugerseebecken. Zwischen Küssnacht und Immensee vereinigten sich der Vierwaldstättersee- und der Zugerseeast des Reussgletschers wieder zu einem zusammenhängenden Eiskuchen. Die Rigi ragte als Nunataker aus dem Eis hervor. Die rötlichen Nagelfluhbänder haben sich damals wohl eindrücklich von der graublauen eisigen Umgebung abgehoben, ähnlich dem Bild, das sich dem Betrachter an einem Spätherbsttag mit dem Nebelmeer bietet.

Le Rigi: une île dans une mer de glaciers

Pendant la période glaciaire, le glacier de la Reuss s'étendait du Gothard à travers le Plateau presque jusqu'au pied du Jura. Au sortir de l'étroite vallée d'Uri, la puissante masse de glace rencontrait le mont Rigi. Elle se divisait alors en deux bras, l'un à l'ouest de Brunnen dans la dépression du lac des Quatre-Cantons, l'autre vers le nord-est, au-delà de Goldau, dans le bassin du lac de Zoug. Entre Küssnacht et Immensee, les deux bras du lac des Quatre-Cantons et du lac de Zoug se réunissaient de nouveau, et le Rigi émergeait seul de l'océan de glace. Le contraste entre les arêtes rougeâtres du massif et la masse gris bleu de la glace devait alors ressortir puissamment, semblable à celui d'une mer de brouillard un jour d'automne.

Die Seitenmoräne des Killwangenstadiums des Reussgletschers auf der Seebodenalp in ca. 1000 m Höhe am Westhang der Rigi. Das Gletschereis hatte damals an dieser Stelle noch eine Mächtigkeit von über 550 m. Heute starten von dieser markanten Geländerippe aus an schönen Sonntagen Dutzende von Deltaseglern zu ihrem kühnen Flug nach Küssnacht am Rigi hinunter. Photo P. Studer

La moraine latérale du glacier de la Reuss sur l'alpe de Seeboden, à environ 1000 m d'altitude sur le flanc ouest du Rigi. La poussée glaciaire avait encore à cet endroit une puissance de plus de 550 m. C'est de là que, les dimanches de beau temps, des dizaines d'amateurs d'aile delta s'élancent hardiment vers Küssnacht au pied du Rigi

Während des letzten Maximalvorstosses unserer Gletscher vor rund 20000 Jahren reichte das Eis an der Rigi-Hochflue noch bis auf gut 1200 m ü.M. hinauf. Auf der weiter talwärts liegenden Nordwestseite der Rigi wird der höchste Gletscherstand zur Würmeiszeit auf 1000 m ü.M. durch einen eindrücklichen, etwa 2 Kilometer langen Seitenmoränenwall auf der Seebodenalp dokumentiert. Der Rigi Kulm überragte hier die Gletscheroberfläche noch um 600 Meter.

Man darf sich aber die eiszeitliche Rigi nicht als grüne Insel im Eis vorstellen. Die «Königin der Berge» ragte über die Schneegrenze hinauf und war damals selber von kleineren Lokalgletschern bedeckt, die teilweise bis zum grossen Reussgletscher hinunter vorstiessen.

Peter Wick

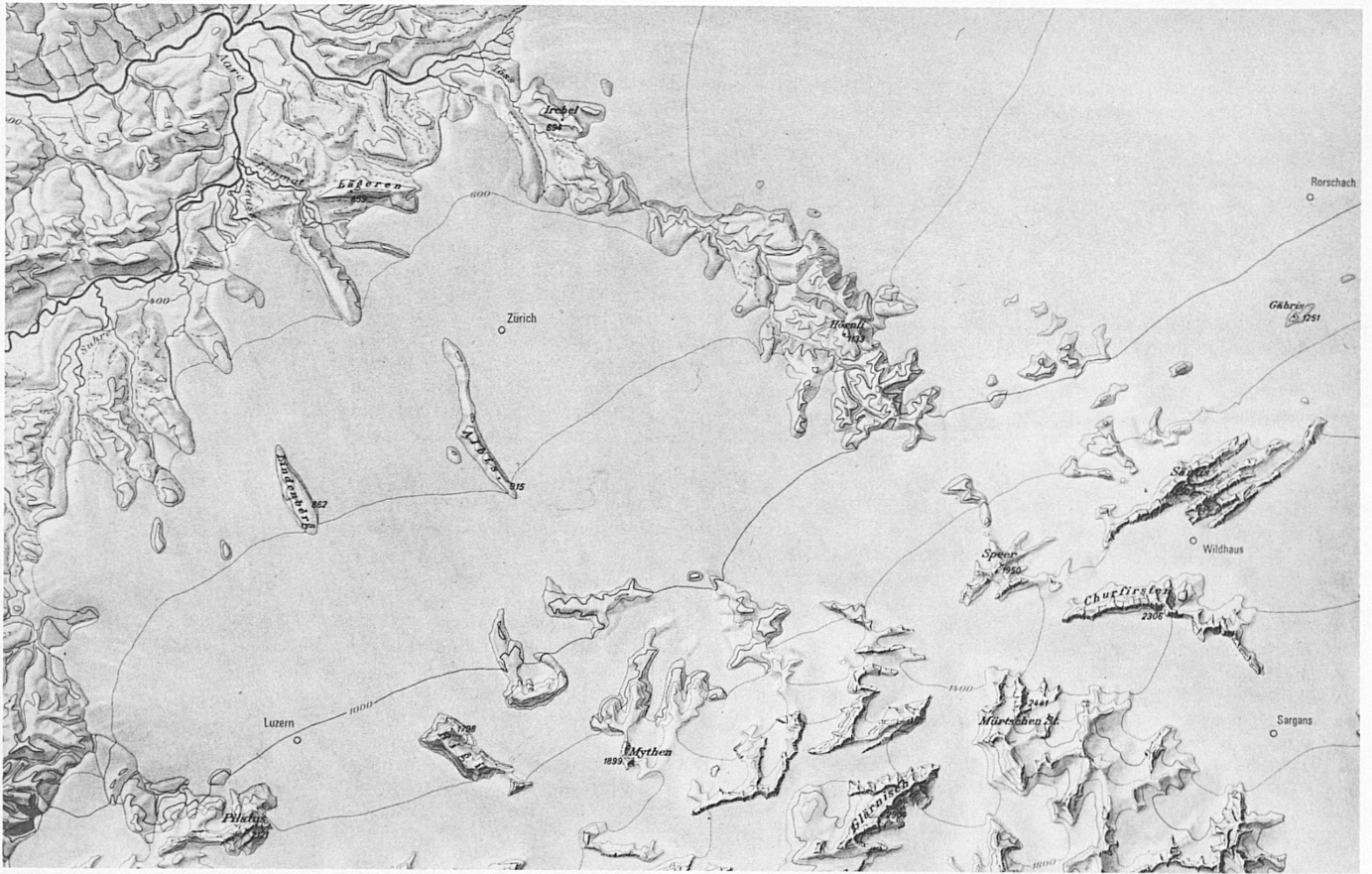
Pendant la dernière avance de nos glaciers, il y a environ vingt mille ans, la glace atteignait une hauteur de plus de 1200 m sur les flancs du Rigi. En aval, sur le côté sud-ouest, une puissante paroi latérale de moraine longue de 2 km, à Seeboden, indique le point le plus élevé de la glace à une altitude de 1000 m. Ici le Kulm dominait encore de 600 mètres la surface du glacier.

Mais on ne doit pas se représenter le Rigi à la période glaciaire comme une île verdoyante au milieu des glaces. La «reine des montagnes» émergeait au-dessus de la limite des neiges, mais était elle-même couverte de glaciers plus petits, dont les uns allaient rejoindre le grand glacier de la Reuss.

La morena laterale del ghiacciaio della Reuss sull'alpe di Seeboden, a 1000 m circa di altitudine sulla parete ovest del Rigi. In questo punto, il ghiaccio aveva un'imponente spessore di oltre 550 m. Oggigiorno, nelle domeniche di bel tempo, da questo costone dozzine di appassionati del volo delta si lanciano nella loro spericolata avventura puntando su Küssnacht am Rigi

The lateral moraine of the Killwangen phase of the Reuss Glacier at Seebodenalp, at an altitude of about 3300 ft. on the western slope of the Rigi. The glacier ice was over 1800 ft. thick at this point when the moraine was formed. Today dozens of hang gliders start from this prominent ridge on fine Sundays for their daring flight down to Küssnacht at the foot of the Rigi





In der letzten Eiszeit (vor ca. 20 000 Jahren) ragten einzelne Berge als Inseln – sogenannte Nunataker – aus dem Gletschermeer

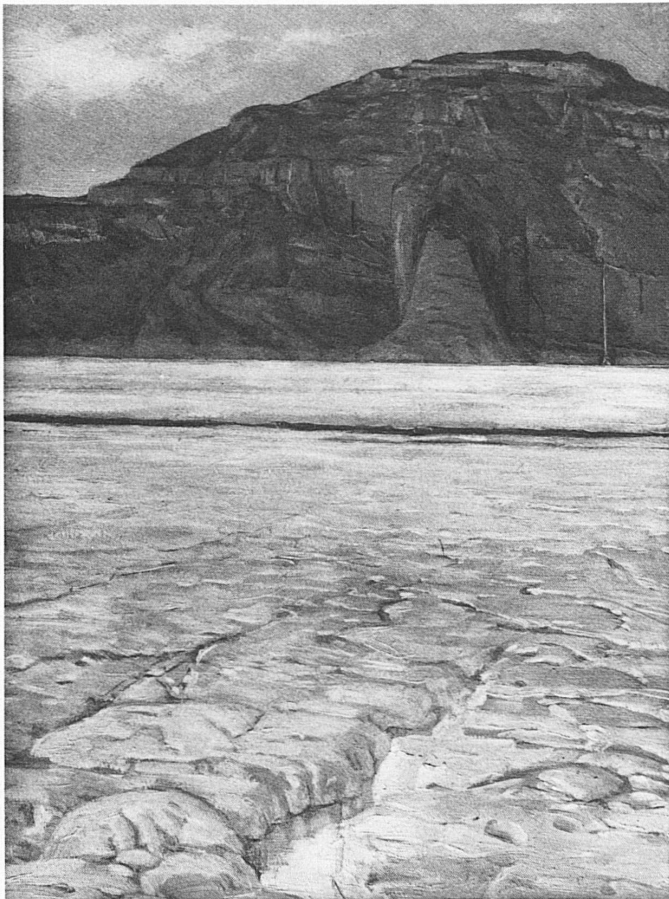
Dans la dernière période glaciaire (il y a environ 20 000 ans), certaines montagnes émergeaient comme des îles de la mer de glace

Nell'ultimo periodo glaciale (ca. 20 000 anni fa), singole cime delle montagne sporgevano come isole – cosiddetti nunatak – dal mare di ghiaccio

In the last Ice Age (about 20,000 years ago) some mountains rose like islands from the ocean of glacier ice; such mountains are known as nunataks, a word borrowed from the Eskimos

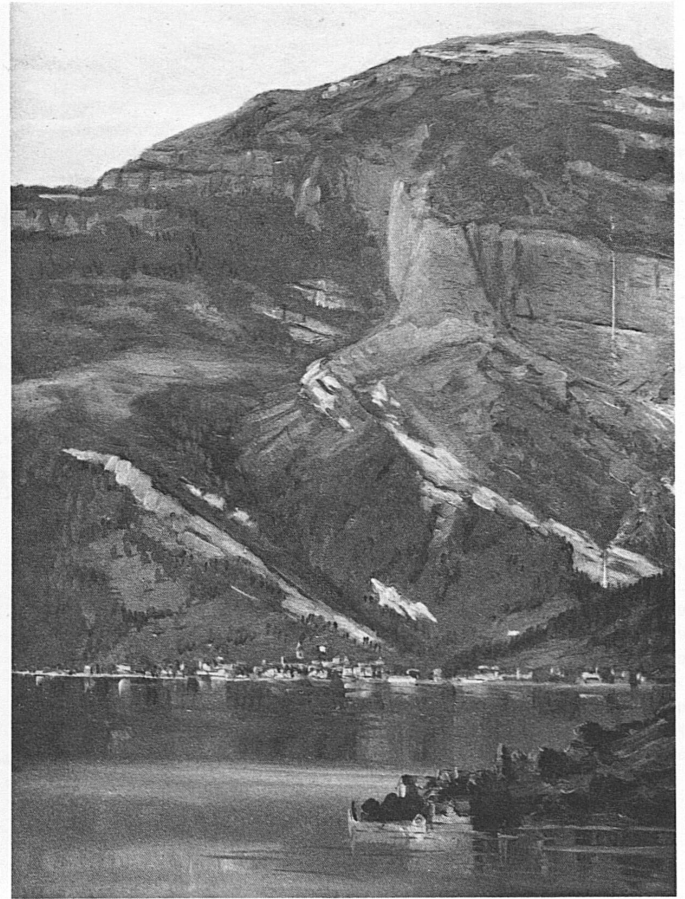
*Aus «Atlas der Schweiz», Tafel 6 «Eiszeit der Schweiz».
Redaktion: Prof. Dr. Ed. Imhof, 8703 Erlenbach ZH,
Sachbearbeiter: Prof. Dr. Hch. Jäckli, Zürich,
Reproduktion: Eidg. Landestopographie, Ausgabe 1970.
Reproduziert mit Bewilligung der Eidg. Landestopographie vom 10.5.77*





Die Umgebung von Vitznau mit dem Rigi-Dossen, links zur Eiszeit, rechts heute. Auf dem Bild erreicht das Gletschereis noch eine Höhe von ca. 900 m ü. M. In der länglichen Höhle (Steigelfadalm) neben dem Wasserfall fand der damalige Leiter des Gletschergarten Luzern, Dr. h.c. Wilhelm Amrein, in den Jahren 1922–1925 eine grosse Anzahl Knochen des eiszeitlichen Höhlenbären und einzelne steinzeitliche Werkzeuge. Ölbild: Leo Erni, 1942. Gletschergartenmuseum Luzern

Les environs de Vitznau avec le profil du Rigi: à gauche, à la période glaciaire et, à droite, de nos jours. La glace atteint encore sur l'image une altitude d'environ 900 m. Dans la grotte longitudinale, près de la cascade, l'ancien directeur du Jardin des Glaciers, à Lucerne, Wilhelm Amrein, a trouvé dans les années 1922 à 1925 un grand nombre d'ossements d'ours des cavernes de l'époque glaciaire ainsi que quelques outils de l'âge de la pierre



I dintorni di Vitznau con il Rigi-Dossen, a sinistra nel periodo glaciale, a destra come si presentano oggi. Sul disegno la coltre di ghiaccio raggiunge un'altitudine di ca. 900 m s. l. m. Nella grotta oblunga (Steigelfadalm) accanto alla cascata, l'allora direttore del giardino dei ghiacciai di Lucerna, Dr. h.c. Wilhelm Amrein, scoprì negli anni 1922–1925 un gran numero di ossa appartenuti agli orsi delle caverne del periodo glaciale nonché singoli arnesi dell'epoca della pietra

The surroundings of Vitznau with Rigi-Dossen, shown on the left as they were in the Ice Age, on the right as they appear today. The glacier ice as shown reaches to a height of some 3000 ft. above sea level. In 1922–1925 the then director of the Glacier Garden in Lucerne, Dr. Wilhelm Amrein, found large numbers of bones of Ice-Age cave bears and some Stone-Age tools in the elongated cave (Steigelfadalm) beside the waterfall



◀ Erratischer Granitblock aus dem Gotthardgebiet bei der Chrüzegg auf der Seebodenalp, 1027 m ü. M. Der Findling ist dem bekannten Schweizer Geologen Albert Heim (1849–1937) gewidmet und trägt die Inschrift: «Am Gotthard verladen, vom Gletscher gebracht halt über dem grünen Land ich hier Wacht» Der Block misst ca. 54 m³ und ist etwa 140 Tonnen schwer. Photo P. Studer

Bloc de granit erratique de la région du Gothard, près de Chrüzegg sur l'alpe de Seeboden, altitude 1027 m. D'un volume de 54 m³ et d'un poids de 140 tonnes, il est dédié au célèbre géologue suisse Albert Heim (1849–1937)

Masso erratico di granito della regione del Gottardo presso la Chrüzegg sull'alpe di Seeboden, a 1027 m s. l. m. Il masso erratico è dedicato al noto geologo svizzero Albert Heim (1849–1937). Il blocco comporta all'incirca 54 m³ e il suo peso è di 140 tonnellate circa

An erratic block of granite from the Gotthard near Chrüzegg, Seebodenalp, 3370 ft. above sea level. The boulder is dedicated to the well-known Swiss geologist Albert Heim (1849–1937). It has a volume of about 1900 cu. ft. and weights over 140 tons

Der Pilatusgipfel über dem Nebelmeer, von der Rigi aus gesehen. Ähnlich bot sich zur Eiszeit das Bild der aus dem Gletschermeer ragenden Inselberge. Photo F. Zeier ▶

La cime du Pilate au-dessus de la mer de brouillard, vue du Rigi. Les montagnes émergeant de la mer de glaciers, comme des îles, offraient une vision semblable

La vetta del Pilatus sopra il mare di nebbia, vista dal Rigi. Nel periodo glaciale, un quadro analogo era costituito dalle cime delle montagne che emergevano come isole dal mare di ghiaccio

Summit of Pilatus rising from the cloud, as seen from the Rigi. The mountains projecting from the glaciers must have looked much the same in the Ice Age

